

(RETURN SLIP ON OR BEFORE APRIL 23, 2010)

Please write legibly

Student's Name:	STUD ID#	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Current Grade Level/Class	

- My Child will** continue studying at DIS next school year.

我的小孩將會：明年繼續就讀本校

When you check: "My Child will", you must also make a Gmail Account using the www.google.com site and send a "Yes!" note to disregistrar@gmail.com for you to get a file to update your child's information.

當您勾選此欄位時，請您務必先進入 www.google.com，並使用 Gmail 帳號，點送 "Yes" 到 disregistrar@gmail.com，我們會寄送學生資料表給您，請您填寫完成後再寄回。

- My Child will not** continue studying at DIS next school year because _____

我的小孩將不會繼續就讀道明外僑學校，因為：

Parent's Signature



TO: All D.I.S. Parents/Guardian
RE: Academic Year 2010-2011

March 23, 2010

Dear Parents/Guardian,

We would like to take this opportunity to thank you for entrusting your children's education to us. We appreciate your continuous efforts to make DIS a better place for your children by supporting the school.

Another academic year will soon come to an end; therefore we would like to know how many students will continue studying at DIS next School Year 2010-2011. It is very noticeable that part of our school is under construction and the information we need is necessary to do organized planning regarding number of classes, class numbers, and how many new students to admit. This information also influences the adjustments in the number of books/utilities and supplies, since we already started accepting applicants for the coming year. It is also necessary in determining how many teachers we need which in turn affects the class schedules to be arranged in the curriculum area. As you can see, the results of all this will support us to better meet the needs of our Students.

Therefore, we ask your utmost cooperation to fill out the return slip above. If your child will continue studying here at DIS next year, then a tuition slip will be sent to your email (Gmail account) to pay the school fees before April 23, 2010. However, if you have decided to leave DIS and transfer to a new school next year, then this will give us ample time to prepare the school records and proper exiting documents needed for transfer. Return this form to your Homeroom Teacher or the Administration Office before April 23, 2010.

Our priority is to save a seat for YOU for next year. We will follow a first-come first-serve basis after the deadline has passed so to give new applicants a chance to enter our school.

Again, we thank you so much for your inestimable support and cooperation.

Respectfully yours,

DIS Administration



親愛的學生家長：

對於您選擇將孩子送到本校就讀，我們想藉此機會向您表達由衷的謝意，感謝您對道明外僑學校的支持。

在學期即將結束之際，我們希望能提早統計出 2010-2011 年會繼續就讀本校的學生人數。由於本校正在進行校舍新建工程，我們亟需要早些知道就讀人數以安排教室、班級學生數、教師人數、教科書數量及簿本訂製等後續相關事宜。如您所知悉，其結果會影響到學生的受教品質。

因此，我們希望能請求您協助填寫上述的回條單，若您的孩子將繼續就讀本校，請於四月廿三日前，利用我們寄到您的 Gmail 帳號的學費單繳費，若您的孩子必須就讀它校，也可以給我們時間來準備他的成績單與相關文件，煩請您於四月廿三日前將回條繳交給導師或行政辦公室。

我們希望能為您的孩子保留就讀本校的機會，等截止收件後，我們也會依循申請先後順序來處理新生入學事宜。由於您的支持與合作，我們再一次地向您表示謝意！

謝謝

道明外僑學校